

RÈGLES GRAMMATICALES ET EXERCICES

Vous trouverez ci-dessous les règles dont nous traitons ce mois-ci :

→ FOCUS SUR... l'inversion du sujet | → GRAMMAIRE: le passif (1/2)



D'APRÈS UN ARTICLE DU POINT

Un resto pas comme les autres

Le 15 décembre dernier, à Nantes, le restaurant *Le Reflet* a ouvert ses portes. Rien d'extraordinaire jusque-là, sauf que ce restaurant a une particularité : il donne leur chance à six personnes trisomiques. C'est une idée de Flore Lelièvre, une jeune femme de 26 ans, dont le frère est atteint de trisomie 21. « Je connais la difficulté d'intégration des personnes handicapées. Je voulais créer un lieu de rencontre, un lieu où on se sent bien et où la différence s'évapore », confie-t-elle à France Bleu. Pour mener à bien ce projet, Flore s'est démenée. Elle a créé l'association *Trinôme44*, qui gère le restaurant, afin de conserver « l'âme sociale » et a récolté des fonds auprès de particuliers et d'entreprises. Elle a ensuite recruté une équipe de jeunes trisomiques, après un mois de stage, qui assiste le chef de salle et la cuisinière. Le fonctionnement du restaurant est adapté à son personnel. Sur les tables, un code couleur pour pouvoir se repérer, des empreintes de mains sur les assiettes pour faciliter la prise en main, du mobilier adapté en cuisine. Les horaires aussi sont ajustés. Les contrats ne dépassent pas les 24 heures par semaine. Caroline, Maxime et Pauline, qui font partie des employés, sont ravis de ce nouveau travail. « On doit servir la salle, mettre en place les couverts, dire bonjour aux gens et donner à manger. Les clients sont géniaux et je suis très contente », s'enthousiasme Pauline. Flore Lelièvre est

1 Retrouvez dans le texte la traduction française des mots suivants.
(solutions p. 50)

mittel

1. das Praktikum:
2. die Seele:
3. der Ort:
4. das Besteck:
5. der Abdruck:
6. die Gelder:

2 Vrai ou faux ? Cochez.
(solutions p. 50)

mittel

V | F

1. *Le Reflet* emploie des personnes trisomiques. ☐ V ☐ F
2. Flore Lelièvre ne connaît rien des difficultés des handicapés. ☐ V ☐ F
3. Les fonds qu'elle a récoltés viennent principalement de ses amis à elle. ☐ V ☐ F
4. Les employés trisomiques ont été engagés après un stage. ☐ V ☐ F
5. Le mobilier et les horaires sont aménagés spécialement pour eux. ☐ V ☐ F
6. Caroline, Maxime et Pauline apprécient beaucoup leur travail. ☐ V ☐ F

aussi très satisfaite. « Ils sont motivés, ils ont envie de montrer qu'ils sont capables, c'est une grande leçon de vie », sourit-elle.



Von unserer
Grammatikexpertin
**Chantal
Nagat-Hoffmann**

FOCUS SUR...

L'inversion du sujet

On fait l'inversion du sujet (sujet placé après le verbe) dans une proposition incise, c'est-à-dire une proposition introduite à l'intérieur ou à la fin d'une autre proposition, pour indiquer qu'on rapporte les paroles de quelqu'un.

« Fais attention », dit la mère du petit garçon.

(→ « dit la mère du petit garçon » est la proposition incise.)

« Nous sommes satisfaits du service », ont affirmé les clients.

Lorsque le sujet est un pronom personnel, le verbe conjugué est relié au pronom par un trait d'union.

« Fais attention », dit-elle.

Dans le cas d'une forme composée (comme au passé composé), l'auxiliaire est alors relié au pronom par un trait d'union et le participe passé se place après le pronom.

« Nous sommes satisfaits du service », ont-ils affirmé.

S'il s'agit du pronom *il, elle* ou *on* et que le verbe se termine par une voyelle, on ajoute un *t* dit « euphonique » – pour des raisons de prononciation – entre le verbe conjugué/l'auxiliaire et le pronom.

« Je vous rappellerai », a-t-il promis.

3 Transformez les phrases suivantes en utilisant une proposition incise.

(solutions p. 50)

mittel

Exemple :

Julie expliqua : **« Je suis en retard à cause de la grève. »**

→ **« Je suis en retard à cause de la grève », expliqua Julie.**

1. Il a déclaré : **« La réunion commence bientôt. »**

2. Elle nous répétait : **« Vous avez de la chance. »**

3. Son collègue lui dit : **« Je serai absent demain. »**

4. J'ai expliqué : **« Désolé, je ne suis pas libre ce soir. »**

Le passif (1/2)

A. Formation

Dans la phrase active, le sujet fait l'action et le complément « subit » l'action.

Les ouvriers construisent une nouvelle route.

→ Ici, le sujet (« les ouvriers ») fait l'action, et le complément d'objet direct (« une route ») subit l'action.

Dans la phrase passive, le complément d'objet direct de la phrase active devient le sujet, et le sujet de la phrase active devient le complément, appelé complément d'agent (c'est-à-dire que c'est lui qui fait l'action exprimée par le verbe).

On utilise pour cela le verbe *être* conjugué au temps de l'action, suivi du participe passé du verbe exprimant l'action. Celui-ci s'accorde en genre et en nombre avec le sujet.

Une nouvelle route est construite par les ouvriers.

B. Particularités

1. Lorsqu'il s'agit d'une « vraie » action, le complément d'agent est précédé de la préposition *par*, mais lorsqu'il s'agit d'un verbe de connaissance, d'appréciation ou de description, on utilise la préposition *de/d'*.

Ce musicien est connu du monde entier.

La salle est décorée de fleurs.

(Mais : La salle est décorée par un fleuriste.)

2. On peut aussi former une phrase passive sans complément d'agent.

Une nouvelle route a été construite.

la proposition incise [ɛsɪz]	der Begleitsatz
indiquer	anzeigen
rapporter	wiedergeben
le trait d'union [tʁedynjɔ̃]	der Bindestrich
l'auxiliaire [lɔksiljɛʁ] (m)	das Hilfsverb
la voyelle [vwajɛl]	der Vokal
euphonique [ɛfɔnik]	eingeschoben
en retard [ɑ̃ʁɛtaʁ]	verspätet
la grève	der Streik
la chance	das Glück
subir	erleiden
l'ouvrier (m)	der Arbeiter
le complément d'agent [daʒɑ̃]	die Agensergänzung
s'accorder [sakɔʁde]	angeglichen werden
l'appréciation [lapʁɛsjasjɔ̃] (f)	hier: die Beurteilung